



SUISSE EUROPE

www.eda.admin.ch/europa

Edition III / 2014 – Mai / mai



© EU-Kommission



© Parlamentsdienste 3003 Bern

AKTUELLES / ACTUALITÉS

Beteiligung EASO

Participation à EASO

Die Beteiligung der Schweiz am Europäischen Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO) ist auf gutem Weg.

La participation de la Suisse au Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) sur la bonne voie.

INTERVIEWS / INTERVIEWS

Stimmen aus dem Nationalrat

Deux parlementaires s'expriment

Die Nationalräte Elisabeth Schneider-Schneiter (CVP) und Yves Nidegger (SVP) äussern sich zum Vorgehen nach dem Ja zur Masseneinwanderungsinitiative.

Les conseillers nationaux, Elisabeth Schneider-Schneiter (PDC) et Yves Nidegger (UDC), donnent leur avis sur la suite de l'acceptation de l'initiative « Contre l'immigration de masse ».

INHALT / SOMMAIRE

Chronik	2
Zitate	2
Aktuelles	3
Interviews	4
News	8
Mix & Remix	8

Chronique	2
Citations	2
Actualités	3
Interviews	6
News	8
Mix & Remix	8

ZU DIESER AUSGABE / ECLAIRAGE

Die Beziehungen mit der EU nach dem 9. Februar

Relations avec l'UE après le 9 février

Die innenpolitischen Arbeiten zur Umsetzung der neuen Verfassungsbestimmungen zur Zuwanderung sind im Gang. Aussenpolitisch steht die Deblockierung der verschiedenen Dossiers im Vordergrund, die von der EU suspendiert wurden.

Im Dossier zeigen CVP-Nationalrätin Elisabeth Schneider-Schneiter sowie SVP-Nationalrat Yves Nidegger auf, wie in ihren Augen ein neues Kontingentierungssystem für EU- und EFTA-Bürgerinnen und -Bürger aussehen soll.

Zudem werfen sie mit ihrer jeweiligen Vorstellung der «Beziehungen Schweiz-EU in zehn Jahren» einen Blick in die Zukunft.

Dass nicht alle Bereiche der Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und der EU vom Abstimmungsresultat gleichermaßen betroffen sind, zeigt die Beteiligung der Schweiz am Europäischen Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO). Da die Schweiz aufgrund ihrer zentralen geografischen Lage direkt von den Migrationsströmen betroffen ist, liegt es in ihrem Interesse, an den Aktivitäten des EASO teilzunehmen.

* * *

Les travaux pour la mise en œuvre des nouvelles dispositions constitutionnelles sont en cours au niveau national. En matière de politique étrangère, la relance des différents dossiers actuellement suspendus par l'UE à la suite de la votation est aussi à l'ordre du jour.

La conseillère nationale PDC, Elisabeth Schneider-Schneiter et le conseiller national

UDC, Yves Nidegger, s'expriment dans le dossier sur la mise en œuvre du nouveau système de contingent pour les citoyens de l'UE et de l'AELE. Ils jettent également un regard sur ce que seront les « relations entre la Suisse et l'UE dans dix ans ».

La participation de la Suisse au Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) démontre que les domaines de coopération ne sont pas affectés de la même manière par le résultat de la votation du 9 février. Située au centre du continent, la Suisse est directement touchée par les flux migratoires en Europe. Il est donc dans son intérêt de participer aux activités d'EASO.



© Parlamentsdienste 3003 Bern



Kathrin Naegeli
Chefin Information
Dir. für europäische Angelegenheiten DEA
Direction des affaires européennes DAE

Wichtige Etappen in Bern und Brüssel

Etaptes importantes à Berne et à Bruxelles

13. März 2014

Bundesrätin Simonetta Sommaruga und Bundesrat Johann Schneider-Ammann treffen Spitzenvertreter der Sozialpartner, der Kantone sowie des Städte- und Gemeindeverbandes, um über den Stand der Arbeiten zur Umsetzung der neuen Verfassungsbestimmungen zur Zuwanderung zu beraten.

26. März 2014

Der Bundesrat beauftragt das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA) in Zusammenarbeit mit weiteren Departementen Konsultationen mit der EU zu führen, um zu klären, wie eine Diskriminierung Kroatiens hinsichtlich der Personenfreizügigkeit vermieden werden kann.

16. April 2014

Der Bundesrat hat eine Übergangslösung für 2014 für das neue Bildungs- und Jugendprogramm Erasmus+ verabschiedet. Diese Lösung priorisiert die Mobilität und basiert auf dem Grundsatz, dass weiterhin eine Assoziierung an Erasmus+ angestrebt wird.

16. April 2014

Der Bundesrat hat ein Verhandlungsmandat über die Teilnahme der Schweiz am EU-Programm Kultur 2014-2020 verabschiedet. Am laufenden Programm nehmen 38 europäische Staaten teil, was dieses zum wichtigsten Instrument der Kulturförderung auf europäischer Ebene macht.

13 mars 2014

La conseillère fédérale Simonetta Sommaruga et le conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann ont rencontré de hauts représentants des partenaires sociaux, des cantons et des organisations des villes et des communes pour des échanges de vue sur l'avancement des travaux de mise en œuvre des nouvelles dispositions constitutionnelles sur l'immigration.

26 mars 2014

Le Conseil fédéral a chargé le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) d'entreprendre des consultations avec l'UE, en concertation avec d'autres départements concernés. Il s'agit de déterminer comment éviter une discrimination de la Croatie.

16 avril 2014

Une solution transitoire pour l'année 2014 par rapport au programme de formation, d'éducation et de jeunesse Erasmus+ a été approuvée par le Conseil fédéral. Cette solution met l'accent sur la mobilité et se fonde sur le principe que la Suisse vise toujours une pleine association à Erasmus+.

16 avril 2014

Le Conseil fédéral a approuvé un mandat de négociation sur la participation de la Suisse au programme Culture de l'UE pour la période 2014-2020. A ce jour, 38 pays européens y participent, ce qui en fait le plus important instrument d'encouragement de la culture à l'échelon européen.

ZITATE / CITATIONS

“ Das Projekt EU ist eine einmalige Erfolgsgeschichte, wird aber von der Entwicklung der letzten Jahre überschattet. ”

SP-Präsident Christian Levrat am 29.3.2014 im Interview mit der Luzerner Zeitung



Yves Rossier
EDA-Staatssekretär
Secrétaire d'Etat au DFAE

“ Suspendre les négociations est assez simple, mais remettre les choses en marche s'avère beaucoup plus long. ”

Yves Rossier, Secrétaire d'Etat au DFAE, dans la Tribune de Genève du 29.3.2014

“ Le Grand Londres et ses 8 millions d'habitants tiennent sur une surface équivalente à la moitié du canton de Zurich. ”

Harry Guggler, architecte et directeur du laboratoire Bâle (LABA), dans une interview avec Le Temps du 28.3.2014

Impressum

Leitung / Direction
Henri Gétaz

Redaktion / Rédaction
Kathrin Naegeli

Layout / Mise en page
Luzia Genhart, Eliane Mollia

Redaktionsschluss dieser Ausgabe
Clôture de rédaction de cette édition
24.4.2014

Abonnement
Direktion für europäische
Angelegenheiten DEA
Information
Taubenstrasse 16
CH-3003 Bern

Direction des affaires européennes DAE
Information
Taubenstrasse 16
CH-3003 Berne

Tel. +41 58 / 462 22 22
E-mail europa@eda.admin.ch
www.eda.admin.ch/europa

Auflage / Tirage : 9 100 Ex.

Nachdruck nur für Texte erlaubt
Reproduction autorisée pour les
textes uniquement

FSC-Logo

Schweiz und EU: EASO-Abkommen auf gutem Weg

La Suisse et l'UE vers un accord EASO

Die Beteiligung am Europäischen Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO) erlaubt der Schweiz das Dublin-System zu stärken und einen Beitrag für ein effizienteres und gerechteres Asylsystem in Europa zu leisten. Deshalb sehen die Schweiz und die EU vor, im Frühjahr ein entsprechendes Abkommen zu unterzeichnen. Dies ist ein Zeichen für die positive Entwicklung in diesem Dossier und die Fortsetzung der effizienten Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und der EU im Asylbereich.

Nach der Abstimmung vom 9. Februar hat der Bundesrat daran erinnert, dass «die Schweizer Bürger über die Personenfreizügigkeit abgestimmt haben und nicht über die Abkommen von Schengen und Dublin». Diese Ansicht bestätigte der EU-Ministerrat zwei Tage später, am 11. Februar 2014, indem er seine Zustimmung zur Unterzeichnung des Abkommens zur Beteiligung der Schweiz am Europäischen Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO) gab. Der Bundesrat seinerseits stimmte der Unterzeichnung am 26. März 2014 zu.

Die Schweiz ist aufgrund ihrer zentralen Lage direkt von den Migrationsströmen in Europa betroffen. Es ist daher in ihrem Interesse an den Aktivitäten der EASO teilzunehmen. Die wichtigste Aufgabe der Mitte Juni 2011 in Malta eingeweihten Agentur ist, den Mitgliedsstaaten, deren Asyl- und Aufnahmesysteme besonderem Druck ausgesetzt sind, Unterstützung zu bieten. Das Büro hat beispielsweise Unterstützungsteams nach Griechenland und Bulgarien entsendet, um den Behörden beim Aufbau eines Asylwesens behilflich zu sein.

Mit der Teilnahme an dieser Agentur hat die Schweiz Zugriff auf Risikoanalysen und Informationen betreffend der Asylpraktiken der anderen beteiligten Staaten. Ausserdem kann sie ihre Erfahrung und ihre eigenen Experten einbringen, insbesondere indem sie Spezialisten zur Unterstützung in gewisse Länder schickt. Die Schweiz ist dank der abgeschlossenen Vereinbarung mit beratender Stimme in den Verwaltungsratssitzungen vertreten. Sollte der Arbeitsbereich von EASO dereinst ausgeweitet werden, ist die Schweiz nicht automatisch verpflichtet, daran teilzunehmen.

Die Schweiz leistet einen finanziellen Beitrag zum Projekt. Dieser Betrag berechnet sich proportional zum Bruttoinlandsprodukt, was einem Verteilschlüssel entspricht, der schon bei früheren Abkommen wie Schengen angewendet wurde. Der jährliche Beitrag der Schweiz dürfte weniger als eine Million CHF betragen.

(suisseurope/red)



Sitz des EASO in Marsa, Malta
Siège de l'EASO à Marsa, Malte

La participation au Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) permet à la Suisse de renforcer le système de Dublin et de contribuer à un système d'asile plus efficace et plus juste en Europe. La signature prévue d'un accord au printemps entre la Suisse et l'Union européenne (UE) démontre une évolution positive dans ce dossier et marque un signe encourageant dans la poursuite de la collaboration, jusqu'ici déjà efficace, entre la Suisse et l'UE en matière d'asile.

Après la votation du 9 février, le Conseil fédéral a tenu à rappeler que «les citoyens suisses ont voté sur la libre circulation des personnes et non sur les accords de Schengen et Dublin». Un avis d'ailleurs conforté deux jours plus tard, le 11 février 2014, par l'approbation par le Conseil de l'UE de la signature d'un accord sur la participation de la Suisse au Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO). Ce que le Conseil fédéral a de son côté également avalisé le 26 mars 2014.

Située au centre du continent, la Suisse est directement touchée par les flux migratoires en Europe. Il est donc dans son intérêt de participer aux activités d'EASO. Inaugurée mi-juin 2011 à Malte, cette agence a pour principale mission d'offrir un appui aux Etats membres dont les régimes d'asile et d'accueil sont soumis à des pressions particulières. Le bureau a, par exemple, récemment détaché des équipes d'appui en Grèce et en Bulgarie afin de prêter main-forte aux autorités pour mettre en place un régime d'asile.

En participant à cette agence, la Suisse peut ainsi accéder aux analyses de risques et aux informations concernant la pratique des autres Etats européens dans le domaine de l'asile. Elle apporte en outre un savoir-faire et ses propres experts, en détachant notamment des spécialistes pour soutenir certains Etats. Grâce à l'accord, la Suisse prendra part de manière consultative en sa qualité d'observatrice aux séances du Conseil d'administration de l'agence. Si le champ d'activité de l'EASO devait être étendu, la Suisse ne serait par contre pas tenue de reprendre les éventuels développements du droit.

La Suisse devrait contribuer financièrement au projet de manière proportionnelle à son produit intérieur brut, selon une clé de répartition courante, déjà appliquée dans le cadre d'accords antérieurs, comme Schengen. Le montant de la participation annuelle suisse s'élèverait à moins d'un million de francs suisses.

(suisseurope/réd)

Interview mit CVP-Nationalrätin Elisabeth Schneider-Schneiter: Möglichst unbürokratischer Zugang zu Fachkräften für Firmen

«Suisseurope» hat Elisabeth Schneider-Schneiter Fragen zum Vorgehen nach dem Ja zur Masseneinwanderungsinitiative gestellt. Für die CVP-Nationalrätin ist klar, dass ein künftiges Migrationssystem Schweizer Unternehmen «einen möglichst liberalen und unbürokratischen Zugang zu den nötigen Fachkräften gewähren» soll.

1. Hat die Mehrheit des Volkes und der Stände Ihrer Meinung nach am 9. Februar ein Zeichen gegen die Zuwanderung setzen wollen oder gegen die Beziehungen Schweiz-EU?

Politik und Wirtschaft haben die Sorgen der Bevölkerung unterschätzt und die negativen Folgeeffekte der Zuwanderung und des Wirtschaftswachstums zu wenig ernst genommen. Die Zuwanderung schürt Ängste, die weit über die Sorge um den eigenen Arbeitsplatz hinausgehen. Das Abstimmungsergebnis sollte daher nicht als Votum gegen Europa verstanden werden, sondern eher als Signal dafür, dass Handlungsbedarf besteht. Die EU hat ja auch schon vermehrt ihr Verständnis dafür ausgedrückt, dass ein Ausländeranteil von fast einem Viertel zu politischen Reaktionen führt.

2. Welches sind die Herausforderungen, die sich aus dem Volksentscheid für die Schweiz ergeben?

Volksentscheide sind zu respektieren und müssen bestmöglichst umgesetzt werden. Da sich das Stimmvolk in den letzten Jahrzehnten aber immer deutlich für den bilateralen Weg mit der EU ausgesprochen hat, gilt es jetzt, eine intelligente Lösung zu suchen, um diesen zu erhalten. Die Politik ist nun gefordert, zusammen mit der Wirtschaft und den Sozialpartnern eine ausländerpolitische Regelung zu finden, die dem direktdemokratischen Entscheid gerecht wird, ohne gleichzeitig sämtliche nach Brüssel führenden bilateralen Brücken einzureissen. Die Annahme der Initiative stellt auch eine Chance dar, die vielen offenen Themen (Steuerfragen und die institutionellen Fragen) mit der EU in einem gesamtheitlichen Kontext anzugehen.

3. Wie sollte Ihrer Meinung nach das neue System der Kontingentierung aussehen?

Ein künftiges Migrationssystem soll Schweizer Unternehmen auch weiterhin einen möglichst liberalen und unbürokratischen Zugang zu den nötigen Fachkräften gewähren. Ein System mit Höchstzahlen wäre denkbar, sofern die Personenfreizügigkeit aufrechterhalten werden kann. Die Diskriminierung bestimmter Berufsgruppen – wie das die Initianten immer wieder betonen – ist nicht wünschenswert. Der Arbeitsmarkt benötigt nicht nur hochqualifizierte Forscher, Ingenieure oder Ärzte, sondern auch Leute für die Bauwirtschaft, den Tourismus oder auch die Landwirtschaft.



© Parlamentsdienste 2003 Bern

4. Sie wohnen in einer Region, die von der Zuwanderung betroffen ist und «Ja» gestimmt hat. Worauf führen Sie das zurück?

Viele Stimmberechtigte machen sich ernsthafte Sorgen und wollten ein deutliches Signal geben und damit die Politik auffordern, die real existierenden Probleme der Zuwanderung effektiver anzugehen.

5. Welche Beziehung werden die Schweiz und die EU in zehn Jahren haben?

Wir werden es schaffen, die bilateralen Beziehungen mit der EU anzupassen und weiterzuentwickeln. Dazu muss sich die Schweiz auf Verhandlungen mit Brüssel einlassen, um die Zukunft unseres Landes als offene und innovative Volkswirtschaft auch künftig zu sichern. Dazu dürfen dem an der Aussenfront agierenden Bundesrat keine Steine in den Weg gelegt werden. An der Innenfront ist den Angstmachern und EU-Beitrittsturbos entgegenzutreten. Es gilt die Balance zu finden zwischen jenen Kräften, welche den EU-Beitritt wieder aufs Tapet bringen und jenen, welche fortwährend Misstrauen schüren und so den weltfremden Alleingang forcieren.



© Parlamentsdienste 2003 Bern

Elisabeth Schneider-Schneiter
CVP-Nationalrätin, Kanton Basel-Landschaft

Elisabeth Schneider-Schneiter sitzt seit 2010 für die Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz (CVP) im Nationalrat. Sie ist Mitglied im Parteipräsidium der CVP Schweiz und im Vorstand der CVP/EVP Fraktion. Im Nationalrat ist sie Mitglied der Aussenpolitischen Kommission, der Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur und der Schweizer Delegation beim Europarat. Sie gehört auch der ausserparlamentarischen Beratenden Kommission für internationale Entwicklungszusammenarbeit an.

Die Juristin Elisabeth Schneider-Schneiter ist verheiratet, Mutter von zwei Kindern und wohnt in Biel-Benken/BL.

Interview mit SVP-Nationalrat Yves Nidegger: Gesamtkontingent im Einvernehmen zwischen Bund und Kantonen festlegen



«Suisseurope» hat Yves Nidegger Fragen zum Vorgehen nach dem Ja zur Masseneinwanderungsinitiative gestellt. Der SVP-Nationalrat möchte die Kontingentierung so regeln, dass «im Einvernehmen zwischen Bund und Kantonen ein Gesamtkontingent festgelegt wird», das vom Parlament genehmigt wird.

1. Hat die Mehrheit des Volkes und der Stände Ihrer Meinung nach am 9. Februar ein Zeichen gegen die Zuwanderung setzen wollen oder gegen die Beziehungen Schweiz-EU?

Beides. In Bezug auf die Zuwanderung ist festzustellen, dass die Kampagne der Wirtschaft, die die Angst schürte und im Falle eines Ja mit dem Ende des Wohlstandes in der Schweiz drohte, von dem doch sehr vorsichtigen Schweizer Volk nicht ernst genommen wurde. Dagegen konnten die Initianten, die mit der Nettozuwanderung von 80 000 Personen pro Jahr argumentierten, über 50 % der Stimmenden überzeugen. Der Unmut über die unbeschränkte Zuwanderung ist also eine Realität. Gleichzeitig entsprach die Initiative dem Bedürfnis, die vom Volk nicht gewünschten Mechanismen zu beenden, die zu einer institutionellen Integration mit der dynamischen Übernahme der Entwicklungen des EU-Rechts und zur Unterwerfung der Schweiz unter den Europäischen Gerichtshof oder gar zu einem Beitritt führen.

2. Welches sind die Herausforderungen, die sich aus dem Volksentscheid für die Schweiz ergeben?

Die durch die Abstimmung gespaltene Schweiz muss sich zuerst wieder versöhnen, damit der neue Verfassungstext ohne Hintergedanken und pragmatisch umgesetzt werden kann. Anschliessend wird es darum gehen, die Mitgliedsländer der EU, angefangen bei unseren Nachbarstaaten, zu überzeugen, dass die starke wirtschaftliche und kulturelle Integration der Schweiz eine pragmatische und effiziente Anpassung des Abkommens über den freien Personenverkehr in Europa rechtfertigt.

3. Wie sollte Ihrer Meinung nach das neue System der Kontingentierung aussehen?

Im Einvernehmen zwischen Bund und Kantonen sollte ein Gesamtkontingent festgelegt werden, das vom Parlament genehmigt wird. Anschliessend sollte das Kontingent gemäss den jeweiligen Besonderheiten auf die Kantone aufgeteilt werden: Stadt- oder Landkanton, Grenz- oder Binnenkanton, Universitätskanton oder nicht, internationaler Sektor oder nicht. Dabei sollte eine angemessene Aufteilung zwischen Staatsangehörigen des ersten Kreises (EU-EFTA) und des zweiten Kreises (übrige Länder) vorgesehen werden.

4. Sie wohnen in einer Region, die von der Zuwanderung betroffen ist, aber «Nein» gestimmt hat. Worauf führen Sie das zurück?

Genf ist ein sehr städtischer Kanton, der wie ein sehr städtischer Kanton abgestimmt hat.

5. Welche Beziehung werden die Schweiz und die EU in zehn Jahren haben?

Um nicht einige ihrer Mitglieder zu verlieren, muss die EU, die nun an die Grenzen ihrer geographischen Erweiterung gestossen ist, in die Tiefe gehen und die institutionellen Regeln verfeinern. Dabei wird die Schweiz ihre besonderen Anliegen umso einfacher einbringen können, da unser Land in der Zwischenzeit das Beitritts-gesuch zurückgezogen haben wird. Falls sich jedoch die dogmatischen Kreise durchsetzen sollten, wird die Schweiz die bilateralen Abkommen durch ein grosses EFTA-EU-Freihandelsabkommen ersetzen müssen. Dieses würde den Güterverkehr regeln, mit der Anerkennung von Zulassungen, und den Dienstleistungsverkehr einschliesslich Finanzdienstleistungen, aber ohne Freizügigkeit und ohne Schengen-Dublin.

Originalsprache des Interviews: Französisch (s. Seite 6)



© Parlamentsdienste 3003 Bern

Yves Nidegger

SVP-Nationalrat, Kanton Genf

(weitere Angaben zur Person auf Seite 6)

Interview du conseiller national Yves Nidegger: fixer un contingent global d'entente entre la Confédération et les cantons

« Suisseurope » a interrogé Yves Nidegger sur la suite à donner au « oui » de l'initiative « Contre l'immigration de masse ». Pour le conseiller national UDC, un contingent global doit être « fixé d'entente entre la Confédération et les cantons ». Un contingent qui sera ensuite approuvé par le parlement.

1. A votre avis: le résultat du 9 février est-il l'expression d'un « ras-le-bol » contre l'immigration ou d'une volonté de remise en question de la relation que nous entretenons avec l'UE ?

Les deux. S'agissant de l'immigration, on constate que la campagne des milieux économiques qui ont joué sur la peur en promettant la fin de la prospérité en Suisse en cas de oui le 9 février 2014, n'a pas été prise au sérieux par le peuple suisse pourtant très prudent, alors que l'argument chiffré des initiants sur le solde migratoire net de 80 000 habitants supplémentaires par année a suffi à convaincre plus de 50% des votants. Le ras-le-bol face à une immigration illimitée est donc une réalité. En même temps, l'initiative répondait à un besoin de casser l'engrenage qui conduisait à une intégration institutionnelle avec une reprise dynamique des évolutions du droit européen et une soumission de la Suisse à la Cour européenne de justice, voire à une adhésion, dont le peuple ne veut pas.

2. Selon vous, quels défis pose la décision du 9 février à la Suisse ?

Les deux moitiés de la Suisse divisée par le vote devront d'abord se réconcilier autour de la nouvelle constitution pour adopter un texte de mise en œuvre à la fois sincère et pragmatique. Il faudra ensuite convaincre les Etats membres de l'UE, en commençant par nos proches voisins, que la forte intégration économique et culturelle de la Suisse justifie une adaptation pragmatique et rationnelle de l'accord de libre circulation en Europe.

3. Comment doit-on, à votre avis, régler le système de contingents ?

Un contingent global fixé d'entente entre la Confédération et les cantons et approuvé par le Parlement, divisé ensuite entre les cantons selon leurs spécificités: urbains ou ruraux, frontaliers ou non, universitaires ou non, secteur international ou non, avec une répartition adaptée entre les ressortissants du premier cercle (UE-AELE) et du second (reste du monde).

4. Vous habitez dans une région touchée de près par les problématiques de migration. Une région qui a dit « non » à l'initiative « Contre l'immigration de masse ». A quoi attribuez-vous ce résultat ?

Genève est un canton extrêmement urbain qui a voté comme un canton extrêmement urbain.

5. Selon vous, quel type de relations entretiendront la Suisse et l'UE dans 10 ans ?

Pour ne pas perdre certains de ses membres, l'UE qui a maintenant atteint les limites de son élargissement géographique va devoir s'approfondir en procédant à des réglages institutionnels plus fins que par le passé, dans le cadre desquels les besoins particuliers de la Suisse seront d'autant plus faciles à articuler que notre pays aura entre temps retiré sa demande d'adhésion à l'UE. Toutefois, au cas où le dogmatisme devrait l'emporter, la Suisse devra remplacer les accords bilatéraux par un grand traité de libre-échange AELE-UE, portant sur les marchandises, avec reconnaissances des agréments, et sur les services, y compris financiers, sans libre circulation et sans Schengen-Dublin.



© Parlamentsdienste 3003 Bern

Yves Nidegger
Conseiller national UDC, Genève

Yves Nidegger est membre, depuis 2007, du Conseil national comme représentant de l'Union démocratique du centre (UDC). Il a présidé au Conseil national la Commission des affaires juridiques et est membre de la Commission judiciaire chargée de préparer l'élection des juges fédéraux. Il défend en particulier les propositions de son parti, dans le domaine des rapports entre droit suisse et droit international notamment, mais aussi en matière de droit pénal et à propos des questions migratoires.

Ce père de cinq enfants, qui a passé son enfance et sa scolarité à Genève, possède aujourd'hui sa propre étude d'avocat et est spécialisé en droit du travail.

Interview de la conseillère nationale Elisabeth Schneider-Schneiter: les entreprises doivent pouvoir recruter sans entraves

« Suisseurope » a interrogé Elisabeth Schneider-Schneiter sur la suite à donner au « oui » de l'initiative « Contre l'immigration de masse ». Pour la conseillère nationale PDC, il est clair qu'un « futur régime migratoire doit continuer à assurer le recrutement du personnel qualifié dont les entreprises suisses ont besoin en limitant le plus possible les entraves, notamment bureaucratiques ».

1. A votre avis : le résultat du 9 février est-il l'expression d'un « ras-le-bol » contre l'immigration ou d'une volonté de remise en question de la relation que nous entretenons avec l'UE ?

Le monde politique et économique a sous-estimé les inquiétudes de la population et n'ont pas suffisamment pris au sérieux les effets négatifs de l'immigration et de la croissance économique. L'immigration alimente des peurs qui vont bien au-delà de la crainte de perdre son emploi. Le résultat de la votation ne devrait donc pas être compris comme un vote contre l'Europe, mais plutôt comme un signal marquant la nécessité d'agir. D'ailleurs, l'UE a déjà maintes fois exprimé sa compréhension pour le fait qu'une proportion d'étrangers qui représente près d'un quart de la population suscite des réactions politiques.

2. Selon vous, quels défis pose la décision du 9 février à la Suisse ?

Les décisions du peuple doivent être respectées et mises en œuvre le mieux possible. Mais comme le souverain s'est toujours prononcé clairement, au cours des dernières décennies, pour la voie bilatérale avec l'UE, il convient maintenant de chercher une solution intelligente pour la préserver. En matière de politique des étrangers, le monde politique se voit maintenant appelé à trouver avec le monde économique et les partenaires sociaux une solution qui satisfasse à la décision des urnes, sans pour autant couper tous les ponts avec Bruxelles. L'adoption de l'initiative représente également une chance, celle d'aborder les nombreuses questions en suspens avec l'UE (questions fiscales et institutionnelles) dans un contexte global.

3. Comment doit-on, à votre avis, régler le système de contingents ?

Un futur régime migratoire doit continuer à assurer le recrutement du personnel qualifié dont les entreprises suisses ont besoin en limitant le plus possible les entraves, notamment bureaucratiques. Il serait possible d'envisager un système de plafonds, pour autant que la libre circulation des personnes puisse être maintenue. La discrimination de certaines catégories professionnelles – une option maintes fois soulignée par les auteurs de l'initiative – n'est pas souhaitable. Le marché



© Parlamentsdienste 3003 Bern

Sicht auf den Nationalratssaal von den Tribünen aus
Vue sur la salle du Conseil national depuis les tribunes

de l'emploi a besoin non seulement de professionnels hautement qualifiés comme des chercheurs, des ingénieurs et des médecins, mais aussi de travailleurs pour le bâtiment et le tourisme ainsi que l'agriculture.

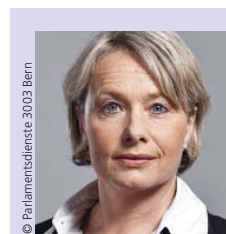
4. Vous habitez dans une région touchée de près par les problématiques de migration. Une région qui a dit « oui » à l'initiative « Contre l'immigration de masse ». A quoi attribuez-vous ce résultat ?

De nombreux électeurs sont sérieusement inquiets et voulaient envoyer un signal clair afin d'inciter le monde politique à affronter avec plus d'efficacité les problèmes réels que pose l'immigration.

5. Selon-vous, quel type de relations entretiendront la Suisse et l'UE dans 10 ans ?

Nous réussirons à adapter les relations bilatérales avec l'UE et à les développer. Pour ce faire, la Suisse doit négocier avec Bruxelles afin d'assurer à notre pays un avenir en tant qu'économie ouverte et innovante. Il ne faut donc pas rendre encore plus difficile la tâche du Conseil fédéral qui doit agir sur le front extérieur. Sur le front intérieur, il convient de faire face aux prophètes de malheur et aux partisans les plus enthousiastes de l'adhésion. L'enjeu consiste à trouver un équilibre entre les forces qui remettent l'adhésion à l'UE sur le tapis et celles qui ne cessent d'attiser la méfiance et tentent d'imposer l'option peu réaliste de la voie solitaire.

Langue originale de l'interview: allemand (en page 4)



© Parlamentsdienste 3003 Bern

Elisabeth Schneider-Schneiter
Conseillère nationale PDC, Bâle-Campagne
(pour plus d'information voir page 4)

ABONNEMENT / ABONNEMENT

Abonnieren Sie SUISSEUROPE kostenlos
per E-Mail: europa@eda.admin.ch

oder senden Sie diesen Talon an:
**Eidgenössisches Departement für
auswärtige Angelegenheiten EDA
Direktion für europäische
Angelegenheiten DEA, Information
Taubenstrasse 16, CH-3003 Bern**

Bei Adressänderungen bitte
Abonnementsnummer angeben.

*Abonnez-vous gratuitement à SUISSEUROPE
par courriel: europa@eda.admin.ch*

*ou en envoyant le coupon au :
**Département fédéral des affaires
étrangères DFAE
Direction des affaires européennes
DAE, Information
Taubenstrasse 16, CH-3003 Berne***

*Lors de changement d'adresse,
veuillez indiquer votre numéro d'abonné.*

Firma / Entreprise

Name / Nom

Adresse

PLZ, Ort / NPA, localité

Anzahl Exemplare / Nombre d'exemplaires

05.2014 9 100 860327653

NEWS**26. internationales Europa Forum Luzern**

Öffentliche Veranstaltung und Symposium
im KKL Luzern zum Thema:

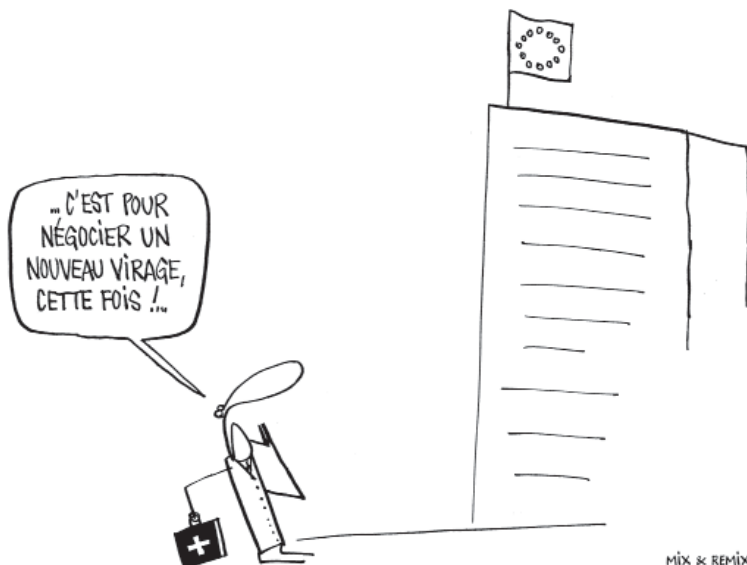
**«Wachstum
Chancen und Risiken»**

Unter anderem mit Bundesrätin
Eveline Widmer-Schlumpf, Vorsteherin des
Eidgenössischen Finanzdepartements EFD

**Symposium (Tagungsgebühr):
Montag, 26. Mai 2014, 13.00 bis 17.30 Uhr**

**Öffentliche Veranstaltung (Eintritt frei):
Montag, 26. Mai 2014, 18.45 bis 20.40 Uhr**

www.europa-forum-luzern.ch

MIX & REMIX**VORSCHAU / RENDEZ-VOUS**

Die nächste Ausgabe von *suisseurope* er-
scheint im **Juli 2014**.

* * *

*La prochaine édition de *suisseurope* paraîtra
en **juillet 2014**.*